

Тебе угодней будет и милей, Чем воскуренья праздничных обеден. Мой  
стон истошный, ставший

песнопеньем,

Прими не с гневом, а с благоволеньем. Из дальних келий, тайных  
уголков Достал я слово, как со дна колодца, Пусть дым сожжения моих  
грехов К Тебе, всемилосердный, вознесется!

*Перевод Н. Гребнева*

Поэма эта — глубокое философское размышление о смысле жизни, о  
месте человека в ней. Впервые в армянской литературе Нарекаци трактует  
человека как часть живой природы, раскрывает его сложный внутренний  
мир, полный страданий и переживаний. Именно такое отношение к человеку  
делает Нарекаци зачинателем армянского Предвоз-рождения. Сам Нарекаци  
о своей поэме писал: «Как в ходе движения времен вперед прекрасное,  
светозарное, светоносное, рассеивающее мглу, насыщающее глаз Солнце  
собирает, изменяет, сгущает многотысячные годы и этот переходящий и  
смертный мир воскрешает и обновляет... так я сочинил, обосновал, построил,  
упорядочил, воз- ' двиг, сложил, связал, подготовил эту полезную книгу, в  
которой, как в чудотворном монолитном создании, я собрал многообразные,  
как звезды, эпизоды».

Главным идеалом во всех отношениях для Нарекаци является Бог. Поэт  
стремится к единению с ним через слияние своей человеческой природы с  
божественным началом, он даже считает, что человек сам может стать Богом:

Есть слово, что страшусь я произнестъ, Что до конца не смею осознать  
я,— Провозглашенная Тобою вестъ:

41

Мы приобщимся к божьей благодати Вкушением Твоих святых даров...